



Ohutuskaart
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 17.12.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 17.12.2024

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
 - **Kaubanduslik nimetus:** **HeraCeram Saphir Paste Opaque Liquid POL Butane-1,3-diol**
 - **CAS number:** 107-88-0
 - **EÜ number:** 203-529-7
 - **Registreerimisnumber** 01-2119455875-25-xxxx
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**
Täiendav oluline teave puudub.
 - **Aine/preparaadi kasutamine** Abivahend hambatehnoloogia jaoks
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
 - **Tootja/Tarnija:** Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany) Tel.: +49 (0)800 4372522
 - **Lähemat informatsiooni saab:** E-Mail: msds@kulzer-dental.com
- **1.4 Hädaabitelefoni number** Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
 - **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**
Aine ei kuulu CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamist käsitleva) määruse alusel klassifitseerimisele.
- **2.2 Märgistuselemendid**
 - **Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008** Ei kehti
 - **Ohupiktogramm** Ei kehti
 - **Tunnussõna** Ei kehti
 - **Ohulaused** Ei kehti
- **2.3 Muud ohud -**
 - **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
 - **PBT:** Ei ole kohaldatav.
 - **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

- **3.1 Ained**
 - **CAS Nr. Kirjeldus**
107-88-0 1,3-Butanediol
 - **Identifitseerimisnumber (-id) -**
· **EÜ number:** 203-529-7

4. JAGU: Esmaabimeetmed

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
 - **Üldine informatsioon:** Erilised meetmed pole nõutavad.

(Jätkab lehelt 2)

EE



Ohutuskaart
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 17.12.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 17.12.2024

Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Saphir Paste Opaque Liquid POL
Butane-1,3-diol

(Jätkub lehel 1)

- **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.
- **Pärast nahale sattumist:**
Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
Kui nahaärritus jätkub, konsulteerige arstiga.
- **Pärast silma sattumist:**
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:**
Loputage suud ning seejärel jooge suur kogus vett.
Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **4.3 Mäрге igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**
Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
 - **Sobivad kustutusained:**
CO₂, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
 - **Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained:** Vesi täisjoana
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud**
Kuumenemise või tulekahju korral võimalik toksiliste gaaside teke.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjajatele**
 - **Kaitsevarustus:** Kandke isiklik hingamisteede kaitseseade.
 - **Lisainformatsioon**
Koguge tulekustuseks kasutatud vett eraldi. See ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemi.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**
Kandke kaitseriietust.
vältida kemikaali sattumist nahale ja silma
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:** Vältida sattumist kanalisatsioonisüsteemi, tööpindadele ja keldritesse.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:** Materjali käitlemine vastavalt eeskirjadele.
- **6.4 Viited muudele jagudele**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Säilitada jahedas, kuivas kohas tihedalt suletud mahutites.
Korrektse kasutamise korral ei ole tarvis erilisi ettevaatusabinõusid pole tarvis.
 - **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.

(Jätkub lehelt 3)



Ohutuskaart
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 17.12.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 17.12.2024

Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Saphir Paste Opaque Liquid POL
Butane-1,3-diol

(Jätkub lehel 2)

- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
 - **Hoiustamine:**
 - **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
 - **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
 - **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Ükski.
- **7.3 Eriksutus** Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **8.1 Kontrolliparameetrid**
 - **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

Toode ei sisalda olulisel hulgal kriitiliste väärtustega materjale, mis vajavad järelevalvet töökohas. Pole nõutav.

 - **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.
- **8.2 Kokkupuute ohjamine**
 - **Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid**
 - **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**

Töös kemikaalidega tuleb rakendada tavalisi ettevaatlikkusmeetmeid.
 - **Hingamisteede kaitsmine**

Kasutage hingamisteede kaitseseade auru/tolmu/udu toime vastu.

Lühiajaline filterseade:
 - **Käte kaitsmine:**

Kontrollige enne igat kasutust kaitsekinnaste seisund.

soovitav

 - **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.
 - **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.
 - **Püsivaks kontaktiks kestvusega alla 15 minutit sobivad järgnevatest materjalidest valmistatud kindad:**

Butüülkummist, BR
Nitrilkummist, NBR
 - **Silmade/näo kaitsmine** Näokaitse
 - **Kehakaitse:** Kergete kaaluline kaitseriieetus

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

- **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**
 - **Üldine informatsioon**
 - **Füüsikaline olek** Fluid
 - **Värv** Värvitu
 - **Lõhn:** Lõhnatu

(Jätkub lehelt 4)



Ohutuskaart
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 17.12.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 17.12.2024

Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Saphir Paste Opaque Liquid POL
Butane-1,3-diol

(Jätkub lehel 3)

· Lõhnalävi:	Pole määratud.
· Sulamis-/külmumispunkt:	-50 °C
· Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik	207 °C (107-88-0 1,3-Butanediol)
· Süttivus	Ei ole kohaldatav.
· Alumine ja ülemine plahvatuspiir	
· Alumine:	Pole määratud.
· Ülemine:	Pole määratud.
· Leekpunkt:	115 °C
· Ihesüttimistemperatuur:	375 °C (107-88-0 1,3-Butanediol)
· Lagunemistemperatuur:	Pole määratud.
· pH	Pole määratud.
· Viskoossus:	
· Kinemaatiline viskoossus	Pole määratud.
· Kinemaatiline viskoossus	
· Dünaamiline:	Pole määratud.
· Lahustuvus	
· Vesi:	Täielikult segunev.
· N-oktaanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)	Pole määratud.
· Aururõhk:	Pole määratud.
· Aururõhk:	
· Tihedus ja/või suhteline tihedus	
· Tihedus juures 20 °C:	1 g/cm ³
· Suhteline tihedus	Pole määratud.
· Auru tihedus	Pole määratud.
· 9.2 Muu teave	Täiendav oluline teave puudub.
· Välimus:	
· Kuju:	Fluid
· Oluline informatsioon tervise- ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta.	
· Süttimistemperatuur:	Pole määratud.
· Plahvatusohtlikkus:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
	Pole määratud.
· Tahkeaine sisaldus:	0,0 %
· Molekulmass	90,12 g/mol
· Oleku muutus	
· Aurustumiskiirus:	Pole määratud.
· Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta	
· Lõhkeained	Ei kehti
· Tuleohtlikud gaasid	Ei kehti
· Aerosoolid	Ei kehti
· Oksüdeerivad gaasid	Ei kehti
· Rõhu all olevad gaasid	Ei kehti
· Tuleohtlikud vedelikud	Ei kehti
· Tuleohtlikud tahked ained	Ei kehti

(Jätkub lehel 5)



Ohutuskaart
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 17.12.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 17.12.2024

Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Saphir Paste Opaque Liquid POL
Butane-1,3-diol

(Jätkub lehel 4)

· Isereageerivad ained ja segud	Ei kehti
· Pürofoorsed vedelikud	Ei kehti
· Pürofoorsed tahked ained	Ei kehti
· Isekuumenevad ained ja segud	Ei kehti
· Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase	Ei kehti
· Oksüdeerivad vedelikud	Ei kehti
· Oksüdeerivad tahked ained	Ei kehti
· Orgaanilised peroksiidid	Ei kehti
· Metalle söövitavad ained	Ei kehti
· Desensibiliseeritud lõhkeained	Ei kehti

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- 10.1 Reaktsioonivõime Täiendav oluline teave puudub.
- 10.2 Keemiline stabiilsus
 - Termiline lagunemine / välditavad tingimused:
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse ja säilitatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Reageerib tugevate oksüdeerivate toimeainetega.
- 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida Kuumus, leegid ja sädemed
- 10.5 Kokkusobimatud materjalid: Tugev oksüdeerija, happekloriid, happeanhüdriid, redutseerija
- 10.6 Ohtlikud lagusaadused: Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.
- Lisainformatsioon: -

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- 11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008
 - Akuutne toksilisus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

· LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:

107-88-0 1,3-Butanediol

Suuliselt LD50 18.610 mg/kg (rat)

- Nahasöövitus/-ärritus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Raske silmakahjustus / silmade ärritus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Hingamisteede või naha sensibiliseerimine Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Mutageensus sugurakkudele Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Kantserogeensus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Reproduktiivtoksilisus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Hingamiskahjustus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

(Jätkub lehelt 6)



Ohutuskaart
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 17.12.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 17.12.2024

Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Saphir Paste Opaque Liquid POL
Butane-1,3-diol

(Jätkub lehel 5)

· **11.2 Teave muude ohtude kohta**

· **Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Aine ei ole nimekirjas.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

· **12.1 Mürgisus**

· **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.

· **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.

· **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.

· **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.

· **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

· **PBT:** Ei ole kohaldatav.

· **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

· **12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Toode ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineid.

· **12.7 Muu kahjulik mõju** Täiendav oluline teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

· **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**

· **Soovitused**

Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse. Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

· **Euroopa jäätmekataloog**

10 13 01 | Valmistussegujäätmel enne termilist töötlemist

10 13 06 | Peenosakesed ja tolmu (v.a koodinumbritega 10 13 12 ja 10 13 13 nimetatud jätmed)

· **Puhastamata pakend:**

· **Soovitused:**

Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele. Saastamata pakendeid võidakse ümber töödelda.

14. JAGU: Veonõuded

· **14.1 ÜRO number või ID number**

· **ADR, IMDG, IATA** Ei kehti

· **14.2 ÜRO veose tunnusnimetus**

· **ADR, IMDG, IATA** Ei kehti

(Jätkub lehelt 7)



Ohutuskaart
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 17.12.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 17.12.2024

Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Saphir Paste Opaque Liquid POL
Butane-1,3-diol

(Jätkub lehel 6)

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| · 14.3 Transpordi ohuklass(id) | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · klass | <i>Ei kehti</i> |
| · 14.4 Pakendigrupp | |
| · ADR, IMDG, IATA | <i>Ei kehti</i> |
| · 14.5 Keskkonnaohud: | <i>Ei ole kohaldatav.</i> |
| · 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele | <i>Ei ole kohaldatav.</i> |
| · 14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas
Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni
dokumentidega | <i>Ei ole kohaldatav.</i> |
| · Transport/Lisainformatsioon: | - |
| · UN "Model Regulation": | <i>Ei kehti</i> |

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

· **Directiva 2012/18/UE**

- **Nimetatud ohtlikud ained - I LISA** Aine ei ole nimekirjas.
- **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded** 200 t
- **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded** 500 t

· **Määrus (EL) nr 649/2012**

Aine ei ole lisatud.

· **Direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes - II Lisa**

Aine ei ole nimekirjas.

· **MÄÄRUS (EL) 2019/1148**

- **I Lisa - PIIRANGUTEGA LÕHKEAINETE LÄHTEAINED (Ülemine piirmäär artikli 5 lõike 3 kohase loa andmisel)**

Aine ei ole nimekirjas.

· **II Lisa - LÕHKEAINETE LÄHTEAINED, MILLEST TULEB TEATADA**

Aine ei ole nimekirjas.

· **Määrus (EÜ) nr 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta**

Aine ei ole nimekirjas.

- **Määrus (EÜ) nr 111/2005 millega kehtestatakse ühenduse ja kolmandate riikide vahelise narkootikumide lähteainetega kauplemise järelevalve eeskirjad**

Aine ei ole nimekirjas.

(Jätkub lehelt 8)



Ohutuskaart
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 17.12.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 17.12.2024

Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Saphir Paste Opaque Liquid POL
Butane-1,3-diol

(Jätkub lehel 7)

· **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· **Eelmiseversioonikuupäev:** 16.12.2024

· **Lühendid ja akronüümid:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· *** Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**

EE